

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

### Réservation d'hébergement ou d'emplacement « tourisme » par des particuliers

#### Coordonnées du Camping :

- Camping Municipal de la Vallée Bleue
- 290, rue de Chamboud 38390 MONTALIEU VERCIEU
- 04.74.88.63.67 / [camping@valleebleue.org](mailto:camping@valleebleue.org)

#### DEFINITIONS :

**COMMANDE** ou **RESERVATION** ou **LOCATION** : Achat des Services.

**SERVICES** : location saisonnière d'hébergement ou d'emplacement nu « tourisme ».

**HEBERGEMENT** : Tente, caravane, résidence mobile de loisirs et habitation légère de loisirs.

#### ARTICLE 1 - CHAMP D'APPLICATION

Les présentes Conditions Générales de Vente s'appliquent, sans restriction ni réserve, à toute location d'hébergement ou d'emplacement nu sur le terrain de Camping Vallée Bleue, exploité par la Régie Vallée Bleue, aux clients non professionnels (« Les Clients » ou « le Client »), sur son site Internet ou par téléphone, courrier postal ou électronique (courriels), ou dans un lieu où le Camping commercialise les Services. Elles ne s'appliquent pas aux locations d'emplacement destinées à l'accueil de résidences mobiles de loisirs (mobil-homes) qui font l'objet d'un contrat « loisirs ».

Les caractéristiques principales des Services sont présentées sur le site internet [www.camping-valleebleue.fr](http://www.camping-valleebleue.fr) ou sur support écrit -papier ou électronique- en cas de réservation par un moyen autre qu'une commande à distance.

Le Client est tenu d'en prendre connaissance avant toute passation de commande. Le choix et l'achat d'un Service est de la seule responsabilité du Client.

Les présentes Conditions Générales de Vente s'appliquent à l'exclusion de toute autre condition du Camping, et notamment celles applicables pour d'autres circuits de commercialisation des Services.

Ces Conditions Générales de Vente sont accessibles à tout moment sur le site Internet et prévaudront, le cas échéant, sur toute autre version ou tout autre document contractuel. La version applicable au Client est celle en vigueur sur le site Internet ou communiquée par le Camping à la date de passation de la Commande par le Client.

Sauf preuve contraire, les données enregistrées dans le système informatique du Camping constituent la preuve de l'ensemble des transactions conclues avec le Client.

Dans les conditions définies par la loi Informatique et libertés et le règlement européen sur la protection des données, le Client dispose, à tout moment, d'un droit d'accès, de rectification, et d'opposition si le traitement n'est pas indispensable à l'exécution de la commande et du séjour ainsi que de leurs suites, à l'ensemble de ses données personnelles en écrivant, par courrier et en justifiant de son identité, à :

Régie Vallée Bleue  
6, place de la Mairie  
38390 MONTALIEU VERCIEU

Le Client déclare avoir pris connaissance des présentes Conditions Générales de Ventes et les avoir acceptées soit en cochant la case prévue à cet effet avant la mise en œuvre de la procédure de Commande en ligne, ainsi que des conditions générales d'utilisation du site Internet [www.camping-valleebleue.fr](http://www.camping-valleebleue.fr), soit, en cas de réservation hors Internet, par tout autre moyen approprié.

#### ARTICLE 2 – RESERVATIONS

Le Client sélectionne sur le site ou renseigne sur tout document adressé par le Camping les services qu'il désire commander, selon les modalités suivantes :

Pour la réservation, renvoyer le contrat dûment rempli accompagné d'un acompte correspondant à 30% du montant total du séjour.

Une notification de confirmation de réception du règlement sera envoyée (email, téléphone ou courrier). La réservation deviendra alors effective.

Il appartient au Client de vérifier l'exactitude de la Commande et de signaler immédiatement au Camping toute erreur. La Commande ne sera considérée comme définitive qu'après l'envoi au Client de la confirmation de l'acceptation de la Commande par le Camping, par courrier électronique ou postal, ou par signature du contrat en cas de réservation directement dans les locaux où le Camping commercialise les Services.

Toute Commande passée sur le site Internet [www.camping-valleebleue.fr](http://www.camping-valleebleue.fr) constitue la formation d'un contrat conclu à distance entre le Client et le Camping.

Toute Commande est nominative et ne peut, en aucun cas, être cédée, ni sous-louée.

### **ARTICLE 3 – TARIFS**

Les Services proposés par le Camping sont fournis aux tarifs en vigueur sur le site Internet, votés par le Conseil d'Administration de la Régie Vallée Bleue et validés par la Préfecture, ou sur tout support d'information du camping, lors de la passation de la commande par le Client. Les prix sont exprimés en Euros, HT et TTC.

Les tarifs tiennent compte d'éventuelles réductions qui seraient consenties par le Camping sur le site internet ou sur tout support d'information ou de communication.

Ces tarifs sont fermes et non révisables pendant leur période de validité, telle qu'indiquée sur le site Internet, dans le courriel ou dans la proposition écrite adressée au Client. Au-delà de cette période de validité, l'offre est caduque et le Camping n'est plus tenu par les prix.

Ils ne comprennent pas les frais de traitement et de gestion, qui sont facturés en supplément, dans les conditions indiquées sur le site Internet ou dans les informations (courrier, mail, ...) communiquées préalablement au Client, et calculées préalablement à la passation de la Commande.

Une facture est établie par le camping et remise au Client au plus tard au moment du paiement du solde du prix.

#### **3.1. TAXE DE SÉJOUR**

La taxe de séjour, collectée pour le compte de la Communauté de Communes, n'est pas incluse dans les tarifs. Son montant est déterminé par personne et par jour et est variable en fonction des destinations. Elle est à acquitter lors du paiement du Service et figure distinctement sur la facture.

### **ARTICLE 4 - CONDITIONS DE PAIEMENT**

#### **4.1. ACOMPTE**

Les sommes versées d'avance sont des acomptes. Elles constituent un à-valoir sur le prix total dû par le Client.

Un acompte correspondant à 30% du prix total de la fourniture des Services commandés est exigé lors de la passation de la commande par le Client. Il devra être réglé dès réception du contrat de location définitif. Il sera déduit du montant total de la commande.

Il ne fera l'objet d'aucun remboursement par le camping en cas d'annulation du séjour du fait du Client moins de 30 jours avant la date d'arrivée prévue (sauf cas prévus par l'article 6.4 des présentes conditions générales).

Le solde du séjour devra être intégralement réglé 30 jours avant la date d'arrivée (sous peine d'annulation de cette location).

Pour les emplacements, le solde du séjour devra être réglé intégralement le jour de l'arrivée.

#### **4.2. PAIEMENTS**

Les paiements effectués par le Client ne seront considérés comme définitifs qu'après encaissement effectif des sommes dues par le Camping.

En cas de retard de paiement et de versement des sommes dues par le Client au-delà du délai ci-dessus fixé, le Camping se réserve le droit d'annuler le séjour, sans formalité aucune ni mise en demeure préalable.

Le retard de paiement entrainera l'exigibilité immédiate de l'intégralité des sommes dues par le Client, sans préjudice de toute autre action que le Camping serait en droit d'intenter, à ce titre, à l'encontre du Client.

### **4.3. NON-RESPECT DES CONDITIONS DE PAIEMENT**

En outre, le camping se réserve le droit, en cas de non-respect des conditions de paiement figurant ci-dessus, de suspendre ou d'annuler la fourniture des Services commandés par le Client et/ou de suspendre l'exécution de ses obligations après mise en demeure restée sans effet.

## **ARTICLE 5 - FOURNITURE DES PRESTATIONS**

### **5.1. MISE A DISPOSITION ET UTILISATION DES PRESTATIONS**

L'hébergement ou l'emplacement pourra être occupé à partir de 16 heures le jour de l'arrivée et devra être libéré pour 10 heures le jour du départ.

Le solde du séjour devra être intégralement réglé

- 30 jours avant la date d'arrivée (sous peine d'annulation de cette location)
- **OU** le jour de l'arrivée pour les emplacements

Les hébergements et emplacements sont prévus pour un nombre déterminé d'occupants à la location et ne sauraient en aucun cas être occupés par un nombre supérieur de personnes.

Les hébergements et emplacements seront rendus dans le même état de propreté qu'à la livraison. A défaut, le locataire devra s'acquitter d'une somme forfaitaire pour le nettoyage selon les tarifs en vigueur fixés par délibération. Toute dégradation de l'hébergement ou de ses accessoires donnera lieu à une remise en état immédiate aux frais du locataire. L'état inventaire de fin de location doit être rigoureusement identique à celui du début de location.

### **5.2. CAUTION**

Pour les locations d'hébergement, une caution est exigée pour les mobil-homes et le gîte selon les tarifs en vigueur fixés par délibération ; le jour de la remise des clés et lui est rendue le jour de fin de location sous déduction éventuelle des frais de remise en état.

Cette caution ne constitue pas une limite de responsabilité.

## **ARTICLE 6 – RETARD, INTERRUPTION OU ANNULATION DE SEJOUR PAR LE CLIENT**

Aucune réduction ne sera consentie dans le cas d'une arrivée retardée, d'un départ anticipé ou d'une modification du nombre de personnes (que ce soit pour la totalité ou une partie du séjour prévu).

### **6.1. MODIFICATION**

En cas de modification des dates ou du nombre de personnes, le Camping s'efforcera d'accepter autant que possible les demandes de modification dans la limite des disponibilités, et ce sans préjudice des éventuels frais supplémentaires ; il s'agit dans tous les cas d'une simple obligation de moyen, le Camping ne pouvant garantir la disponibilité d'un emplacement ou d'un hébergement, ou d'une autre date ; un supplément de prix pourra être demandé dans ces cas.

Toute demande de diminution de la durée du séjour sera considérée par le Camping comme une annulation partielle dont les conséquences sont régies par l'article 6.3.

### **6.2. INTERRUPTION**

Un départ prématuré ne pourra donner lieu à un quelconque remboursement de la part du Camping.

### **6.3. ANNULATION**

En cas d'annulation de la Réservation par le Client après son acceptation par le Camping moins de 30 jours avant la date prévue de location, pour quelque raison que ce soit hormis la force majeure, le client sera tenu au paiement total du solde de la réservation et aucun remboursement ne sera accordé. En cas d'annulation à plus de 30 jours, l'acompte versé à la Réservation, tel que défini à l'article 4 des présentes Conditions Générales de Vente sera de plein droit acquis au Camping, à titre d'indemnité, et ne pourra donner lieu à un quelconque remboursement.

Dans tous les cas d'annulation, les frais de traitement et de gestion (article 3) resteront acquis au Camping.

### **6.4. ANNULATION EN CAS DE PANDEMIE**

**6.4.1.** En cas de fermeture totale ou partielle de l'établissement pendant les dates du séjour réservé (à laquelle est assimilée à une mesure d'interdiction totale ou partielle d'accueil du public, dans la mesure où le Client est concerné directement par l'application de cette mesure) décidée par les pouvoirs publics, et qui n'est pas imputable au Camping, les sommes versées d'avance par le Client au titre de la réservation du séjour feront l'objet d'un remboursement. Le Camping ne saurait toutefois être tenu à un dédommagement complémentaire au-delà de ce remboursement.

**6.4.2.** Par dérogation aux dispositions de l'article 6.3, dans l'hypothèse où le Client serait contraint d'annuler intégralement le séjour en raison de mesures gouvernementales ne permettant pas aux participants de se déplacer (confinement général ou local, interdiction de déplacement, fermeture des frontières), alors même que le terrain de camping est en mesure d'exécuter son obligation et d'accueillir les Clients, le Camping émettra un avoir correspondant aux sommes versées par le Client, déduction faite des frais de traitement et de gestion (article 3) qui resteront acquis au Camping. Cet avoir, non remboursable et non cessible, sera valable un an.

## **ARTICLE 7 - OBLIGATIONS DU CLIENT**

### **7.1. ASSURANCE RESPONSABILITE CIVILE**

Le Client hébergé sur un emplacement ou dans un hébergement doit obligatoirement être assuré en responsabilité civile. Une attestation d'assurance pourra être demandée au Client avant le début de la prestation.

### **7.2. ANIMAUX**

Les animaux domestiques sont acceptés, sous la responsabilité de leurs maîtres, au nombre de deux par hébergement, s'ils n'appartiennent pas à la catégorie 1 et sous réserve d'un carnet de santé/vaccination à jour. Ils sont acceptés moyennant les forfaits disponibles auprès du Camping et payables sur place. Ils doivent être tenus en laisse en permanence sur le camping. Les déjections devront être ramassées.

### **7.3. RÈGLEMENT INTÉRIEUR**

Un règlement intérieur est affiché à l'entrée de l'établissement et à l'accueil. Le Client est tenu d'en prendre connaissance et de le respecter. Il est disponible sur simple demande.

## **ARTICLE 8 - OBLIGATIONS DU CAMPING - GARANTIE**

Le Camping garantit le Client, conformément aux dispositions légales et sans paiement complémentaire, contre tout défaut de conformité ou vice caché, provenant d'un défaut de conception ou de réalisation des Services commandés.

Afin de faire valoir ses droits, le Client devra informer le Camping, par écrit, de l'existence des vices ou défauts de conformité dans un délai maximum de 2h à compter de la fourniture des Services.

Le Camping remboursera ou rectifiera ou fera rectifier (dans la mesure du possible) les services jugés défectueux dans les meilleurs délais et au plus tard dans les 2 jours suivant la constatation, par le Camping, du défaut ou du vice.

La garantie du Camping est limitée au remboursement des Services effectivement payés par le Client. Le Camping ne pourra être considéré comme responsable ni défaillant pour tout retard ou inexécution consécutif à la survenance d'un cas de force majeure habituellement reconnue par la jurisprudence française.

Les Services fournis par l'intermédiaire du site Internet [www.camping-valleebleue.fr](http://www.camping-valleebleue.fr) du Camping sont conformes à la réglementation en vigueur en France.

#### **ARTICLE 9 - DROIT DE RETRACTATION**

Les activités liées à l'organisation et à la vente de séjours ou d'excursions à une date déterminée ou à une période spécifiée ne sont pas soumises au délai de rétractation applicable à la vente à distance et hors établissement, conformément aux dispositions de l'article L221-28 du Code de la consommation.

#### **ARTICLE 10 – PROTECTION DES DONNEES A CARACTERE PERSONNEL**

Le Camping, rédacteur des présentes, met en œuvre des traitements de données à caractère personnel qui ont pour base juridique :

- Soit l'intérêt légitime poursuivi par le Camping lorsqu'il poursuit les finalités suivantes :
  - la prospection
  - la gestion de la relation avec ses clients et prospects,
  - l'organisation, l'inscription et l'invitation à des événements du Camping,
  - le traitement, l'exécution, la prospection, la production, la gestion, le suivi des demandes et des dossiers des clients,
  - la rédaction d'actes pour le compte de ses clients.
  
- Soit le respect d'obligations légales et réglementaires lorsqu'il met en œuvre un traitement ayant pour finalité :
  - la prévention du blanchiment et du financement du terrorisme et la lutte contre la corruption,
  - la facturation,
  - la comptabilité.

Le Camping ne conserve les données que pour la durée nécessaire aux opérations pour lesquelles elles ont été collectées ainsi que dans le respect de la réglementation en vigueur.

A cet égard, les données des clients sont conservées pendant la durée des relations contractuelles augmentée de 3 ans à des fins d'animation et prospection, sans préjudice des obligations de conservation ou des délais de prescription.

En matière de prévention du blanchiment et du financement du terrorisme, les données sont conservées 5 ans après la fin des relations avec le Camping. En matière de comptabilité, elles sont conservées 10 ans à compter de la clôture de l'exercice comptable.

Les données des prospects sont conservées pendant une durée de 3 ans si aucune participation ou inscription aux événements du Camping n'a eu lieu.

Les données traitées sont destinées aux personnes habilitées du Camping.

Dans les conditions définies par la loi Informatique et libertés et le règlement européen sur la protection des données, les personnes physiques disposent d'un droit d'accès aux données les concernant, de rectification, d'interrogation, de limitation, de portabilité et d'effacement.

Les personnes concernées par les traitements mis en œuvre disposent également d'un droit de s'opposer à tout moment, pour des raisons tenant à leur situation particulière, à un traitement des données à caractère personnel ayant comme base juridique l'intérêt légitime du Camping, ainsi que d'un droit d'opposition à la prospection commerciale.

Elles disposent également du droit de définir des directives générales et particulières définissant la manière dont elles entendent que soient exercés, après leur décès, les droits mentionnés ci-dessus :

- par courrier électronique à l'adresse suivante : [camping@valleebleue.org](mailto:camping@valleebleue.org)
- ou par courrier postal à l'adresse suivante : Régie Vallée Bleue 6, place de la Mairie 38390 MONTALIEU VERCIEU

Les personnes concernées disposent du droit d'introduire une réclamation auprès de la CNIL.

En application de l'article L.223-2 du code de la consommation, nous vous rappelons que, si vous ne souhaitez plus faire l'objet de prospection commerciale par téléphone, vous avez la possibilité de vous inscrire gratuitement sur la liste d'opposition au démarchage téléphonique par le biais du site Internet [bloctel.gouv.fr](http://bloctel.gouv.fr). Cette liste s'impose à tous les professionnels avec lesquels vous n'avez pas de relation contractuelle en cours d'exécution.

#### **ARTICLE 11 - PROPRIETE INTELLECTUELLE**

Le contenu du site Internet [www.camping-valleebleue.fr](http://www.camping-valleebleue.fr) est la propriété du Camping et de ses partenaires et est protégé par les lois françaises et internationales relatives à la propriété intellectuelle.

Toute reproduction, diffusion, utilisation totale ou partielle de ce contenu est strictement interdite et est susceptible de constituer un délit de contrefaçon.

En outre, le Camping reste propriétaire de tous les droits de propriété intellectuelle sur les photographies, présentations, études, dessins, modèles, prototypes, etc., réalisés (même à la demande du Client) en vue de la fourniture des Services au Client. Le Client s'interdit donc toute reproduction ou exploitation desdites études, dessins, modèles et prototypes, etc., sans l'autorisation expresse, écrite et préalable du Camping qui peut la conditionner à une contrepartie financière.

Il en va de même des noms, logos ou plus largement de toute représentation graphique ou texte appartenant au Camping ou utilisé et diffusé par lui.

#### **ARTICLE 12 - DROIT APPLICABLE - LANGUE**

Les présentes Conditions Générales de Vente et les opérations qui en découlent sont régies et soumises au droit français.

Les présentes Conditions Générales de Vente sont rédigées en langue française. Dans le cas où elles seraient traduites en une ou plusieurs langues étrangères, seul le texte français ferait foi en cas de litige.

#### **ARTICLE 13 – LITIGES**

Tous les litiges auxquels les opérations d'achat et de vente conclues en application des présentes conditions générales de vente pourraient donner lieu, concernant tant leur validité, leur interprétation, leur exécution, leur résiliation, leurs conséquences et leurs suites et qui n'auraient pu être résolues entre le Camping et le Client seront soumis aux tribunaux compétents dans les conditions de droit commun.

Le Client est informé qu'il peut en tout état de cause recourir, en cas de contestation, à une procédure de médiation conventionnelle ou à tout autre mode alternatif de règlement des différends.

Il peut notamment avoir recours gratuitement au Médiateur de la Consommation suivant :

Centre de médiation de Grenoble ADEMS  
[contact@centredemediationdegrenoble.com](mailto:contact@centredemediationdegrenoble.com) / 04.69.96.20.21

#### **ARTICLE 14 - INFORMATION PRECONTRACTUELLE - ACCEPTATION DU CLIENT**

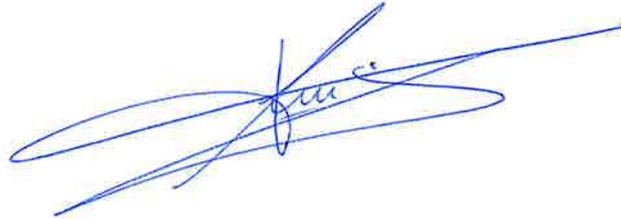
Le Client reconnaît avoir eu communication, préalablement à la passation de sa Commande, d'une manière lisible et compréhensible, des présentes Conditions Générales de Vente et de toutes les informations et renseignements visés aux articles L.111-1 à L111-7 du code de la consommation, outre les informations requises en application de l'arrêté du 22 octobre 2008 relatif à l'information préalable du consommateur sur les caractéristiques des hébergements locatifs en hôtellerie de plein air et en particulier :

- les caractéristiques essentielles des Services, compte tenu du support de communication utilisé et des Services concernés ;
- le prix des Services et des frais annexes ;

- les informations relatives à l'identité du Camping, à ses coordonnées postales, téléphoniques et électroniques, et à ses activités, si elles ne ressortent pas du contexte ;
- les informations relatives aux garanties légales et contractuelles et à leurs modalités de mise en œuvre ; les fonctionnalités du contenu numérique et, le cas échéant, à son interopérabilité ;
- la possibilité de recourir à une médiation conventionnelle en cas de litige ;
- les informations relatives, aux modalités de résiliation et autres conditions contractuelles importantes.

Le fait pour une personne physique (ou morale), de commander sur le site Internet [www.camping-valleebleue.fr](http://www.camping-valleebleue.fr) emporte adhésion et acceptation pleine et entière des présentes Conditions Générales de Vente, ce qui est expressément reconnu par le Client, qui renonce, notamment, à se prévaloir de tout document contradictoire, qui serait inopposable au Camping.

Le Président Régie Vallée Bleue  
M. Frédéric RUIS

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Frédéric RUIS', is written over the printed name.

